

MAIRIE DE METZ

CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE METZ

---

REGISTRE DES DELIBERATIONS

---

Séance du 30 avril 2015

DCM N° 15-04-30-26

**Objet : Etat n°2 de régularisation des décisions modificatives.**

**Rapporteur: M. TOULOUZE**

En ce qui concerne le **Budget Principal** cet état présente un total général de 339.708,35 € se décomposant comme suit :

- une section d'investissement d'un montant de 127.399,25 € ;
- une section de fonctionnement d'un montant de 212.309,10 €.

**Virements entre sections – modifications de l'équilibre du budget :**

Le présent état comprend des décisions modificatives transférant des crédits entre les deux sections du budget principal, modifiant ainsi l'équilibre budgétaire.

Le principal mouvement de la section de fonctionnement vers la section d'investissement réside dans l'inscription, pour un montant de 116 053.15 €, de recettes de fonctionnement non prévues au budget primitif : protocole transactionnel relatif au dossier de l'immeuble de la rue au Blé adopté par délibération du 18 décembre 2014 (112 745,25 €), aide du FIPHFP (770 €) et subvention Feder Trilingua (2 537,9 €). Ces recettes nouvelles financent un remboursement de taxe locale d'équipement suite à une annulation de permis de construire. L'état de DM 2 comprend également des redéploiements de crédits de fonctionnement pour réaliser des dépenses d'investissement. Un virement de 30 000 € de crédits d'entretien est ainsi opéré pour financer des travaux dans les crèches et un autre de 7 100 € pour acheter un portail pour le parking du site TCRM Blida.

L'état comprend également des mouvements de la section d'investissement à la section de fonctionnement. Un virement de 12 007.68 € finance ainsi l'indemnité versée à l'entreprise attributaire du marché relatif au diagnostic de la qualité de l'air dans les écoles maternelles, suite à sa résiliation.

Il résulte de ces différents mouvements entre sections *une augmentation du virement de la section de fonctionnement à la section d'investissement de 126 762.09 €.*

**Mouvements n'affectant pas l'équilibre budgétaire :**

Les mouvements n'affectant pas l'exercice budgétaire sont essentiellement constitués de redéploiements de crédits au sein de la section d'investissement.

La subvention d'équipement de l'Arsenal est ainsi diminuée de 90 454,05 € pour financer les travaux réalisés par la Ville sur les escaliers extérieurs de cet équipement et des travaux de sécurité urgents dans la chapelle du Perpétuel Secours au Pontiffroy.

Concernant le budget annexe du camping, l'état ne comporte que des opérations d'ordre : la dotation aux amortissements est augmentée de 655,93 € par une diminution du virement de la section de fonctionnement à la section d'investissement.

Au sein du budget annexe des zones, le virement de la section de fonctionnement à la section d'investissement est augmenté de 87 517, 80 € pour financer la dernière échéance de l'achat d'un terrain dans la ZAC de la Petite Voivre.

En conséquence, la délibération suivante est soumise à l'approbation du Conseil Municipal.

### **LE CONSEIL MUNICIPAL**

La Commission des Finances et des Ressources entendue,

**VU** le projet d'état de régularisation des décisions modificatives présenté par le Maire pour l'exercice 2015, dont le détail est annexé,

### **APRÈS EN AVOIR DÉLIBÉRÉ**

**DECIDE :**

- **DE VOTER** ledit état arrêté comme suit :

### **BUDGET PRINCIPAL**

#### **SECTION D'INVESTISSEMENT**

	<u>DEPENSES</u>	<u>RECETTES</u>
Mouvements positifs réels	422.396,61	637,16
Mouvements positifs d'ordre	0,00	0,00
Mouvements négatifs réels	-294.997,36	0,00
Mouvements négatifs d'ordre	0,00	0,00
Autofinancement		126.762,09
<b>Totaux</b>	<b>127.399,25</b>	<b>127.399,25</b>

#### **SECTION DE FONCTIONNEMENT**

	<u>DEPENSES</u>	<u>RECETTES</u>
Mouvements positifs réels	230.277,95	212.309,10
Mouvements positifs d'ordre	0,00	0,00
Mouvements négatifs réels	-144.730,94	0,00
Mouvements négatifs d'ordre	0,00	0,00
Autofinancement	126.762,09	
<b>Totaux</b>	<b>212.309,10</b>	<b>212.309,10</b>
<b>Totaux généraux</b>	<b>339.708,35</b>	<b>339.708,35</b>

## **BUDGET ANNEXE DU CAMPING**

### **SECTION D'INVESTISSEMENT**

	<u>DEPENSES</u>	<u>RECETTES</u>
Mouvements positifs réels	0,00	0,00
Mouvements positifs d'ordre	0,00	657,59
Mouvements négatifs réels	0,00	0,00
Mouvements négatifs d'ordre	0,00	-1.66
Autofinancement		-655,93
<b>Totaux</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

### **SECTION DE FONCTIONNEMENT**

	<u>DEPENSES</u>	<u>RECETTES</u>
Mouvements positifs réels	0,00	0,00
Mouvements positifs d'ordre	655,93	0,00
Mouvements négatifs réels	0,00	0,00
Mouvements négatifs d'ordre	0,00	0,00
Autofinancement	-655,93	
<b>Totaux</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Totaux généraux</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

## **BUDGET ANNEXE DES ZONES**

### **SECTION D'INVESTISSEMENT**

	<u>DEPENSES</u>	<u>RECETTES</u>
Mouvements positifs réels	87.517,80	0,00
Mouvements positifs d'ordre	0,00	0,00
Mouvements négatifs réels	0,00	0,00
Mouvements négatifs d'ordre	0,00	0,00
Autofinancement		87.517,80
<b>Totaux</b>	<b>87.517,80</b>	<b>87.517,80</b>

### **SECTION DE FONCTIONNEMENT**

	<u>DEPENSES</u>	<u>RECETTES</u>
Mouvements positifs réels	0,00	0,00
Mouvements positifs d'ordre	0,00	0,00
Mouvements négatifs réels	-87.517,80	0,00
Mouvements négatifs d'ordre	0,00	0,00
Autofinancement	87.517,80	
<b>Totaux</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Totaux généraux</b>	<b>87.517,80</b>	<b>87.517,80</b>

Vu et présenté pour enrôlement,

Signé :

Le Maire de Metz,  
Conseiller Départemental de la Moselle  
Dominique GROS

Service à l'origine de la DCM : Finances  
Commissions :  
Référence nomenclature «ACTES» : 7.1 Decisions budgetaires

Séance ouverte à 16h07 sous la Présidence de M. Dominique GROS Maire de Metz ,  
Nombre de membres élus au Conseil Municipal : 55 dont 55 sont encore en fonction à la  
date de la délibération.  
Membres assistant à la séance : 40 Absents : 15 Dont excusés : 9

**Décision : ADOPTÉE À LA MAJORITÉ**

10 - VILLE DE METZ

Exercice : 2 015

01 - Ville de Metz - Budget principal

**Décisions modificatives: Etat 2****SECTION INVESTISSEMENT**Recettes

Chapitre	Libellé	Montant
021	VIREMENT DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT	126 762,09
23	IMMOBILISATIONS EN COURS	637,16
	<b>TOTAL RECETTES INVESTISSEMENT</b>	<b>127 399,25</b>

Dépenses

Chapitre	Libellé	Montant
10	DOTATIONS, FONDS DIVERS ET RESERVES	115 726,00
20	IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	- 14 056,23
204	SUBVENTIONS D'EQUIPEMENT VERSEES	- 90 454,05
21	IMMOBILISATIONS CORPORELLES	- 96 428,28
23	IMMOBILISATIONS EN COURS	212 611,81
	<b>TOTAL DÉPENSES INVESTISSEMENT</b>	<b>127 399,25</b>

**SECTION FONCTIONNEMENT**Recettes

Chapitre	Libellé	Montant
74	DOTATIONS ET PARTICIPATIONS	55 265,85
75	AUTRES PRODUITS DE GESTION COURANTE	134 393,25
77	PRODUITS EXCEPTIONNELS	22 650,00
	<b>TOTAL RECETTES FONCTIONNEMENT</b>	<b>212 309,10</b>

Dépenses

Chapitre	Libellé	Montant
011	CHARGES A CARACTERE GENERAL	- 120 853,79
023	VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT	126 762,09
65	AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE	99 550,00
67	CHARGES EXCEPTIONNELLES	106 850,80
	<b>TOTAL DÉPENSES FONCTIONNEMENT</b>	<b>212 309,10</b>

10 - VILLE DE METZ

Exercice : 2 015

01 - Ville de Metz - Budget principal

## ETAT - DM2

## SECTION INVESTISSEMENT

**TOTAL DÉPENSES : 127 399,25€**

## CHAP. 10 - DOTATIONS, FONDS DIVERS ET RESERVES

Fonction	Compte	Libellé	Montant
01	10223	TAXE LOCALE D'EQUIPEMENT	115 726,00
		<b>Total</b>	<b>115 726,00</b>

## CHAP. 20 - IMMOBILISATIONS INCORPORELLES

Fonction	Compte	Libellé	Montant
020	2051	CONCESSIONS ET DROITS SIMILAIRES	- 14 000,00
020	2051	CONCESSIONS ET DROITS SIMILAIRES	- 56,23
		<b>Total</b>	<b>- 14 056,23</b>

## CHAP. 204 - SUBVENTIONS D'EQUIPEMENT VERSEES

Fonction	Compte	Libellé	Montant
314	204172	BATIMENTS ET INSTALLATIONS	- 90 454,05
		<b>Total</b>	<b>- 90 454,05</b>

## CHAP. 21 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Fonction	Compte	Libellé	Montant
020	2158	AUTRES INSTALL. MATERIEL ET OUT.TECHN.	30 000,00
020	2188	AUTRES IMMOBILISATIONS CORPORELLES	- 12 007,68
1121	2158	AUTRES INSTALL. MATERIEL ET OUT.TECHN.	7 100,00
33	2188	AUTRES IMMOBILISATIONS CORPORELLES	- 150 000,00
33	2188	AUTRES IMMOBILISATIONS CORPORELLES	10 479,40
412	2128	AUTRES AGENCTS ET AMENAGTS DE TERRAINS	18 000,00
		<b>Total</b>	<b>- 96 428,28</b>

## CHAP. 23 - IMMOBILISATIONS EN COURS

Fonction	Compte	Libellé	Montant
020	2313	CONSTRUCTIONS	150 000,00
020	2313	CONSTRUCTIONS	- 10 479,40
020	2315	INSTAL. MATERIEL ET OUTILLAGE TECHNIQUE	637,16
3240	2313	CONSTRUCTIONS	40 454,05
3242	2313	CONSTRUCTIONS	50 000,00
414	2313	CONSTRUCTIONS	- 18 000,00
		<b>Total</b>	<b>212 611,81</b>

**TOTAL RECETTES : 127 399,25€****CHAP. 021 - VIREMENT DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
01	021	VIREMENT DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT	126 762,09
		<b>Total</b>	<b>126 762,09</b>

**CHAP. 23 - IMMOBILISATIONS EN COURS**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
820	2315	INSTAL.MATERIEL ET OUTILLAGE TECHNIQUES	637,16
		<b>Total</b>	<b>637,16</b>

**SECTION FONCTIONNEMENT****TOTAL DÉPENSES : 212 309,10€****CHAP. 011 - CHARGES A CARACTERE GENERAL**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
020	60628	AUTRES FOURNITURES NON STOCKEES	- 2 500,00
020	60628	AUTRES FOURNITURES NON STOCKEES	20 000,00
020	60628	AUTRES FOURNITURES NON STOCKEES	- 2 504,00
020	60628	AUTRES FOURNITURES NON STOCKEES	- 500,00
020	60628	AUTRES FOURNITURES NON STOCKEES	- 344,40
020	60628	AUTRES FOURNITURES NON STOCKEES	- 503,30
020	60628	AUTRES FOURNITURES NON STOCKEES	327,15
020	61522	BATIMENTS	- 30 000,00
020	6281	CONCOURS DIVERS (COTISATIONS...)	- 200,00
021	6257	RECEPTIONS	450,00
1121	60628	AUTRES FOURNITURES NON STOCKEES	- 100,00
251	6042	ACHAT PREST.SERV.(SAUF TER.A AMENAGER)	- 209,24
321	6068	AUTRES MATIERES ET FOURNITURES	- 250,00
321	6068	AUTRES MATIERES ET FOURNITURES	- 130,00
33	6232	FETES ET CEREMONIES	- 100 000,00
415	6238	DIVERS	- 40,00
823	6288	AUTRES	2 650,00
91	6135	LOCATIONS MOBILIERES	- 7 000,00
		<b>Total</b>	<b>- 120 853,79</b>

**CHAP. 023 - VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
01	023	VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT	126 762,09
		<b>Total</b>	<b>126 762,09</b>

**CHAP. 65 - AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
021	6532	FRAIS DE MISSION	- 450,00
33	6574	SUBV.FONCT.ASSOC.ET AUTRES PERS.DROIT PR	100 000,00
		<b>Total</b>	<b>99 550,00</b>

**CHAP. 67 - CHARGES EXCEPTIONNELLES**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
01	6711	INT.MORATOIRES ET PENALITES SUR MARCHES	209,24
01	6711	INT.MORATOIRES ET PENALITES SUR MARCHES	56,23
01	6711	INT.MORATOIRES ET PENALITES SUR MARCHES	12 007,68
01	6711	INT.MORATOIRES ET PENALITES SUR MARCHES	40,00
01	6711	INT.MORATOIRES ET PENALITES SUR MARCHES	200,00
01	6714	BOURSES ET PRIX	250,00
01	6714	BOURSES ET PRIX	130,00
01	6714	BOURSES ET PRIX	2 504,00
01	673	TITRES ANNULES (SUR EXERCICES ANTER.)	14 000,00
01	673	TITRES ANNULES (SUR EXERCICES ANTER.)	2 500,00
01	673	TITRES ANNULES (SUR EXERCICES ANTER.)	500,00
01	673	TITRES ANNULES (SUR EXERCICES ANTER.)	18 482,08
01	673	TITRES ANNULES (SUR EXERCICES ANTER.)	32 518,78
01	673	TITRES ANNULES (SUR EXERCICES ANTER.)	21 648,00
01	678	AUTRES CHARGES EXCEPTIONNELLES	1 804,79
		<b>Total</b>	<b>106 850,80</b>

**TOTAL RECETTES : 212 309,10€**

**CHAP. 74 - DOTATIONS ET PARTICIPATIONS**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
020	7478	PARTICIPATIONS AUTRES ORGANISMES	1 804,79
020	7478	PARTICIPATIONS AUTRES ORGANISMES	770,00
2132	7473	PARTICIPATIONS DEPARTEMENTS	2 537,90
411	7488	AUTRES ATTRIBUTIONS ET PARTICIPATIONS	18 137,68
411	7488	AUTRES ATTRIBUTIONS ET PARTICIPATIONS	32 015,48
		<b>Total</b>	<b>55 265,85</b>



**CHAP. 75 - AUTRES PRODUITS DE GESTION COURANTE**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
020	758	PRODUITS DIVERS DE GESTION COURANTE	21 648,00
020	758	PRODUITS DIVERS DE GESTION COURANTE	112 745,25
		<b>Total</b>	<b>134 393,25</b>

**CHAP. 77 - PRODUITS EXCEPTIONNELS**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
01	7788	PRODUITS EXCEPTIONNELS DIVERS	2 650,00
01	7788	PRODUITS EXCEPTIONNELS DIVERS	20 000,00
		<b>Total</b>	<b>22 650,00</b>

10 - VILLE DE METZ

Exercice : 2 015

14 - METZ Budget annexe du Camping

**Décisions modificatives: Etat 2****SECTION INVESTISSEMENT**Recettes

Chapitre	Libellé	Montant
021	VIREMENT DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT	- 655,93
040	OPERAT.D'ORDRE TRANSF.ENTRE SECTIONS	655,93
	<b>TOTAL RECETTES INVESTISSEMENT</b>	<b>0,00</b>

**SECTION FONCTIONNEMENT**Dépenses

Chapitre	Libellé	Montant
023	VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT	- 655,93
042	OPERAT.D'ORDRE TRANSF.ENTRE SECTIONS	655,93
	<b>TOTAL DÉPENSES FONCTIONNEMENT</b>	<b>0,00</b>

10 - VILLE DE METZ

Exercice : 2 015

14 - METZ Budget annexe du Camping

**ETAT - DM2****SECTION INVESTISSEMENT****TOTAL RECETTES : .0€****CHAP. 021 - VIREMENT DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
	021	VIREMENT DE LA SECTION D'EXPLOITATION	- 655,93
		<b>Total</b>	<b>- 655,93</b>

**CHAP. 040 - OPERAT.D'ORDRE TRANSF.ENTRE SECTIONS**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
	28121	TERRAINS NUS	- ,83
	28131	BATIMENTS	- ,17
	28135	INSTALLATIONS GLES AGENCEMENTS AMENAGTS	- ,31
	28184	MOBILIER	- ,35
	28188	AUTRES	657,59
		<b>Total</b>	<b>655,93</b>

**SECTION FONCTIONNEMENT****TOTAL DÉPENSES : .0€****CHAP. 023 - VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
	023	VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT	- 655,93
		<b>Total</b>	<b>- 655,93</b>

**CHAP. 042 - OPERAT.D'ORDRE TRANSF.ENTRE SECTIONS**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
	6811	DOTATIONS AUX AMORTIS.S/IMMOBILISATIONS	655,93
		<b>Total</b>	<b>655,93</b>

10 - VILLE DE METZ

Exercice : 2 015

02 - METZ Budget annexe des Zones

**Décisions modificatives: Etat 2****SECTION INVESTISSEMENT**Recettes

Chapitre	Libellé	Montant
021	VIREMENT DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT	87 517,80
	<b>TOTAL RECETTES INVESTISSEMENT</b>	<b>87 517,80</b>

Dépenses

Chapitre	Libellé	Montant
16	EMPRUNTS ET DETTES ASSIMILEES	87 517,80
	<b>TOTAL DÉPENSES INVESTISSEMENT</b>	<b>87 517,80</b>

**SECTION FONCTIONNEMENT**Dépenses

Chapitre	Libellé	Montant
011	CHARGES A CARACTERE GENERAL	- 87 517,80
023	VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT	87 517,80
	<b>TOTAL DÉPENSES FONCTIONNEMENT</b>	<b>0,00</b>

10 - VILLE DE METZ

Exercice : 2 015

02 - METZ Budget annexe des Zones

**ETAT - DM2****SECTION INVESTISSEMENT****TOTAL DÉPENSES : 87 517,80€****CHAP. 16 - EMPRUNTS ET DETTES ASSIMILEES**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
01	16876	AUTRES ETABLISSEMENTS PUBLICS LOCAUX	87 517,80
		Total	87 517,80

**TOTAL RECETTES : 87 517,80€****CHAP. 021 - VIREMENT DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
01	021	VIREMENT DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT	87 517,80
		Total	87 517,80

**SECTION FONCTIONNEMENT****TOTAL DÉPENSES : .0€****CHAP. 011 - CHARGES A CARACTERE GENERAL**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
9095	605	ACHATS DE MATERIEL, EQUIPEMENTS ET TRAV.	- 87 517,80
		Total	- 87 517,80

**CHAP. 023 - VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT**

Fonction	Compte	Libellé	Montant
01	023	VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT	87 517,80
		Total	87 517,80